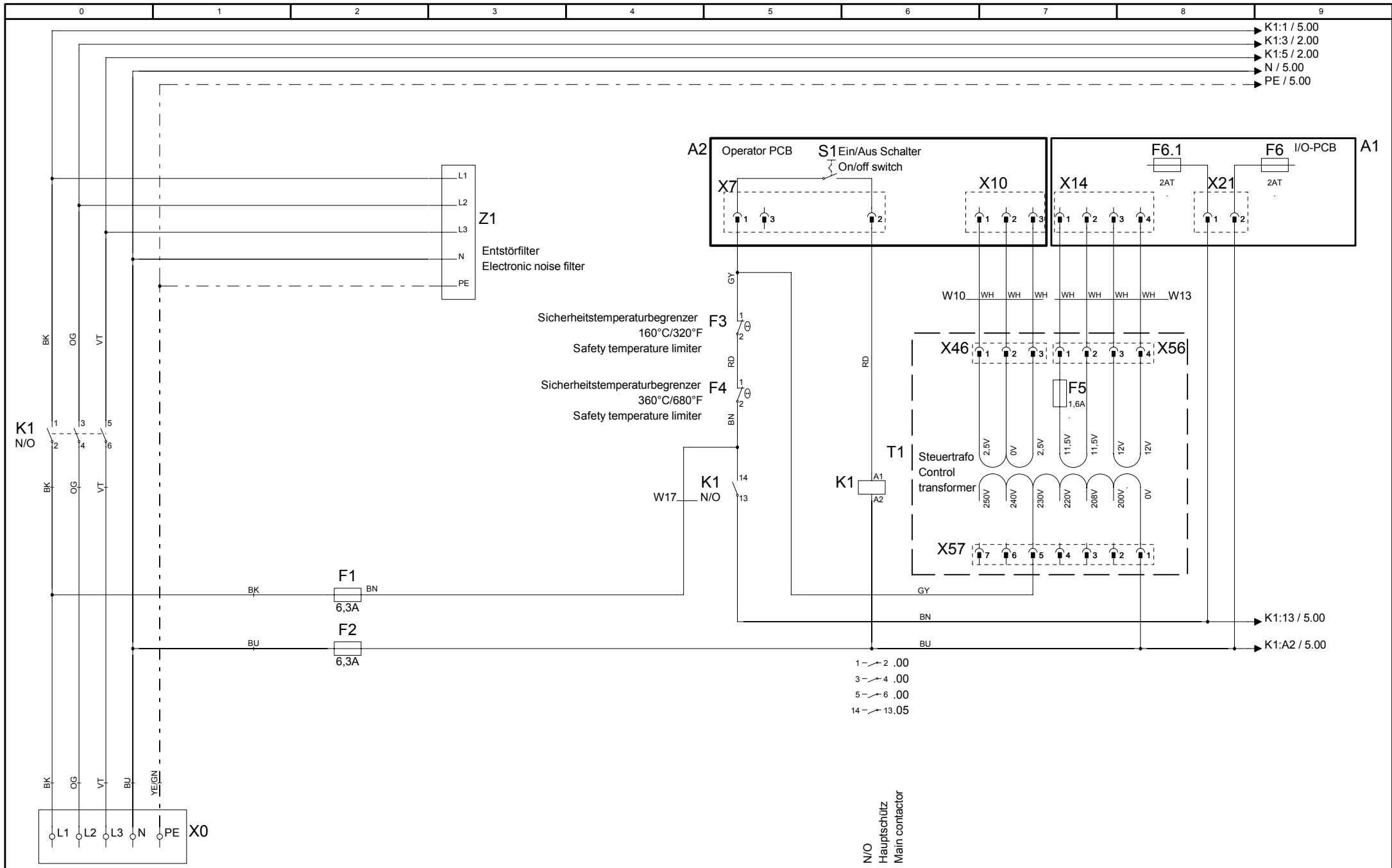
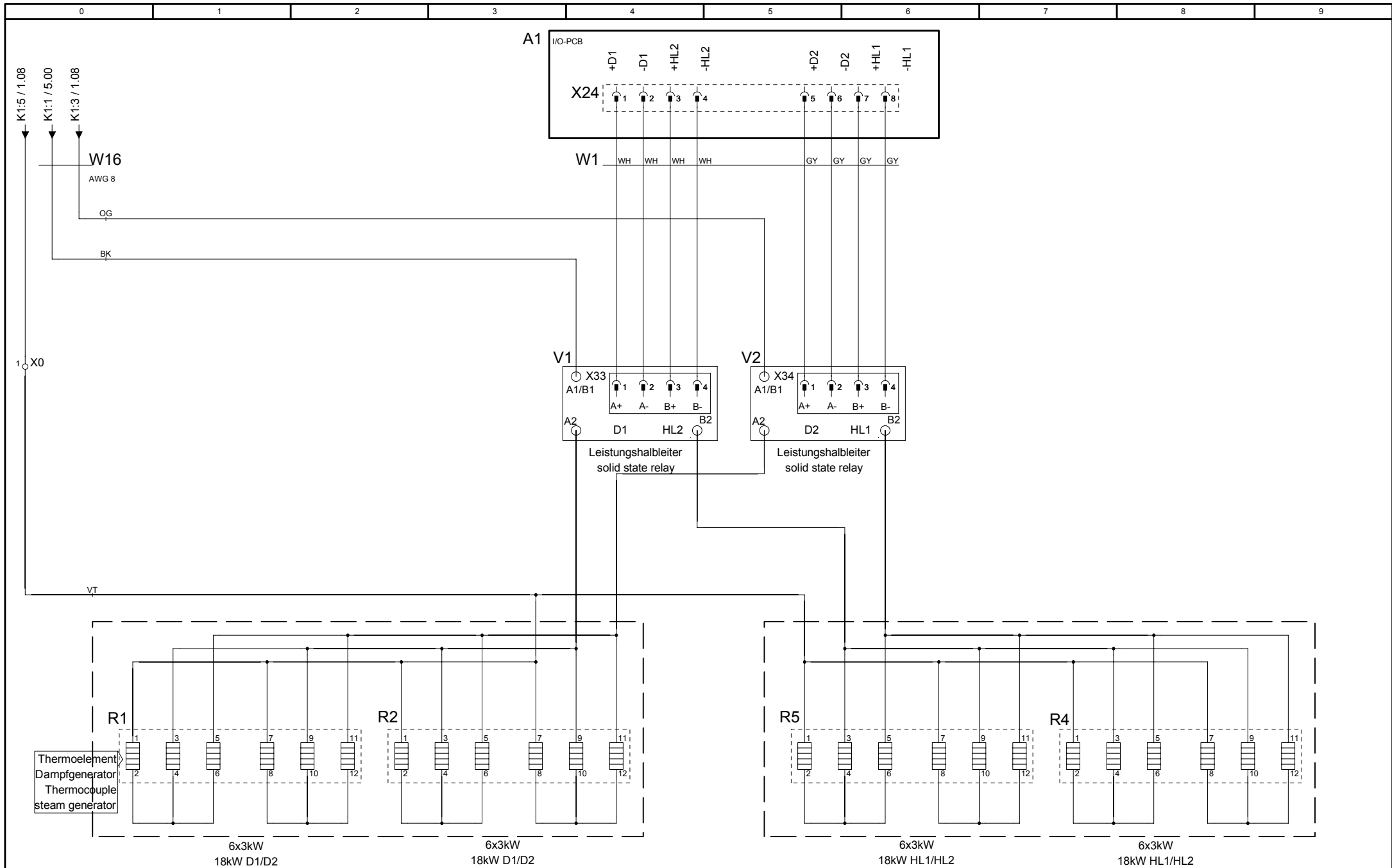


Deckblatt Elektrische Dokumentation, Cover sheet for electrical Documentation

Die Elektrische Dokumentation besteht aus: 1. diesem Deckblatt, 2. dem Schaltplan und 3. der Legende der elektrischen Bauteile
The electric documentation contains: 1. this cover sheet, 2. the wiring diagram and 3. the bill of electrical material (BOM)

| | | | |
|--|---------------------|------------------------------|------|
| Deckblatt-Nr. Front Page No. | 75-20021 | Version | 0 |
| Typ / Type | SCC201E | | |
| Schaltplan Wiring diagram | 76-00014 | Version | 0 |
| Spannung (SPL) Voltage | 3NAC400V 50-60Hz | | |
| Legende Legend electr. components | 78-00018 | Version | 0 |
| Geräteserialnr. Serial number | E21SE0401 | Version | 0401 |
| Erstellt am Created at | 04.05.2004 19:48:52 | Ersteller Creator | SCHD |
| Gültig ab Valid from | 04.05.2004 | | |



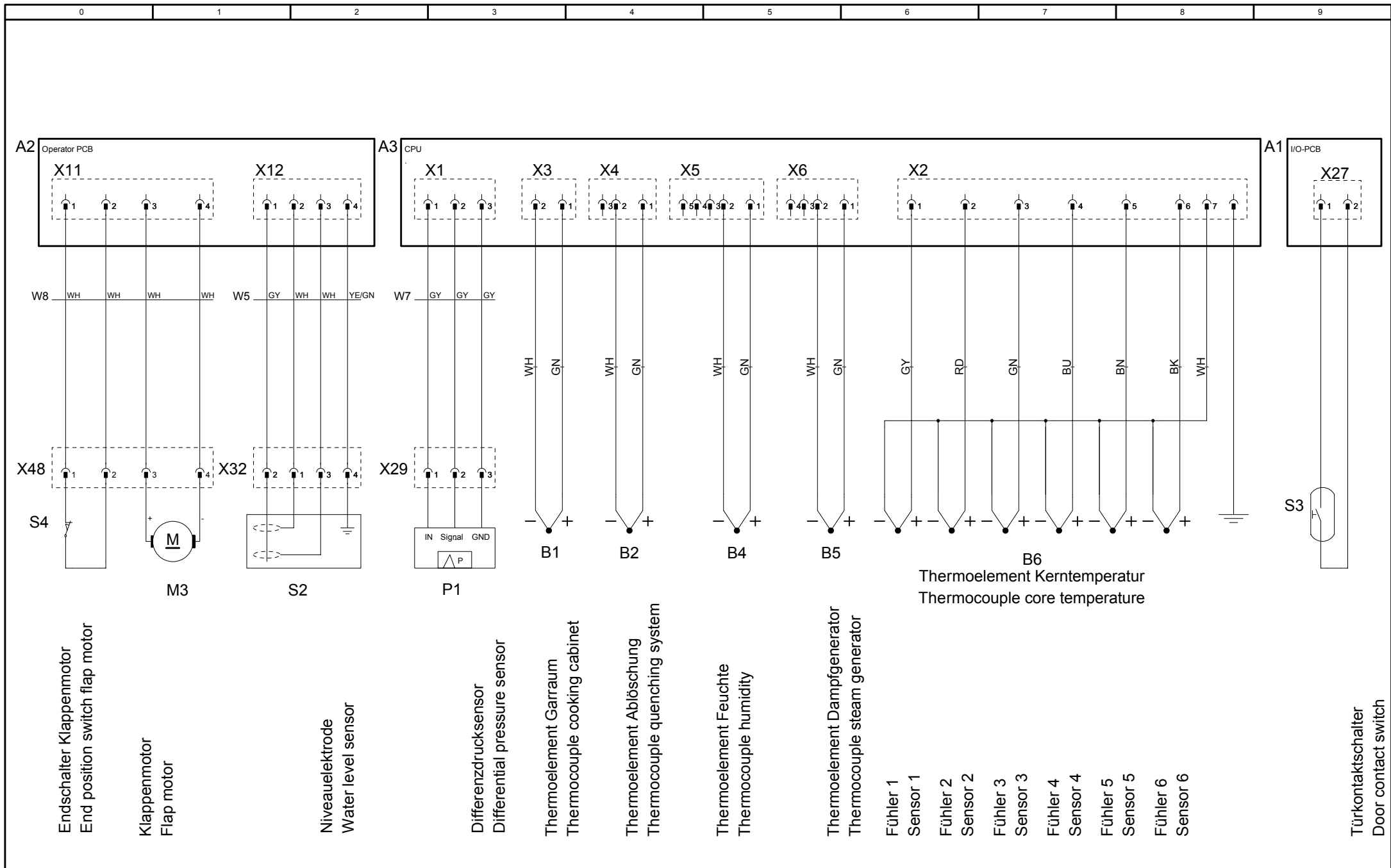


76-00014
Version 0

MODUL 2 Heißluftheizung/Dampfheizung
Hot air heating/Steam heating

SCC201E
3NAC400V 50-60Hz

| | |
|--------------|------------|
| Erstellt von | PA |
| Created by | |
| Datum | 30.04.2004 |
| Date | |
| Blatt | 2 |
| Page | |



76-00014

MODUL 3 Klima Plus, Fühler
Humidity control, Sensors

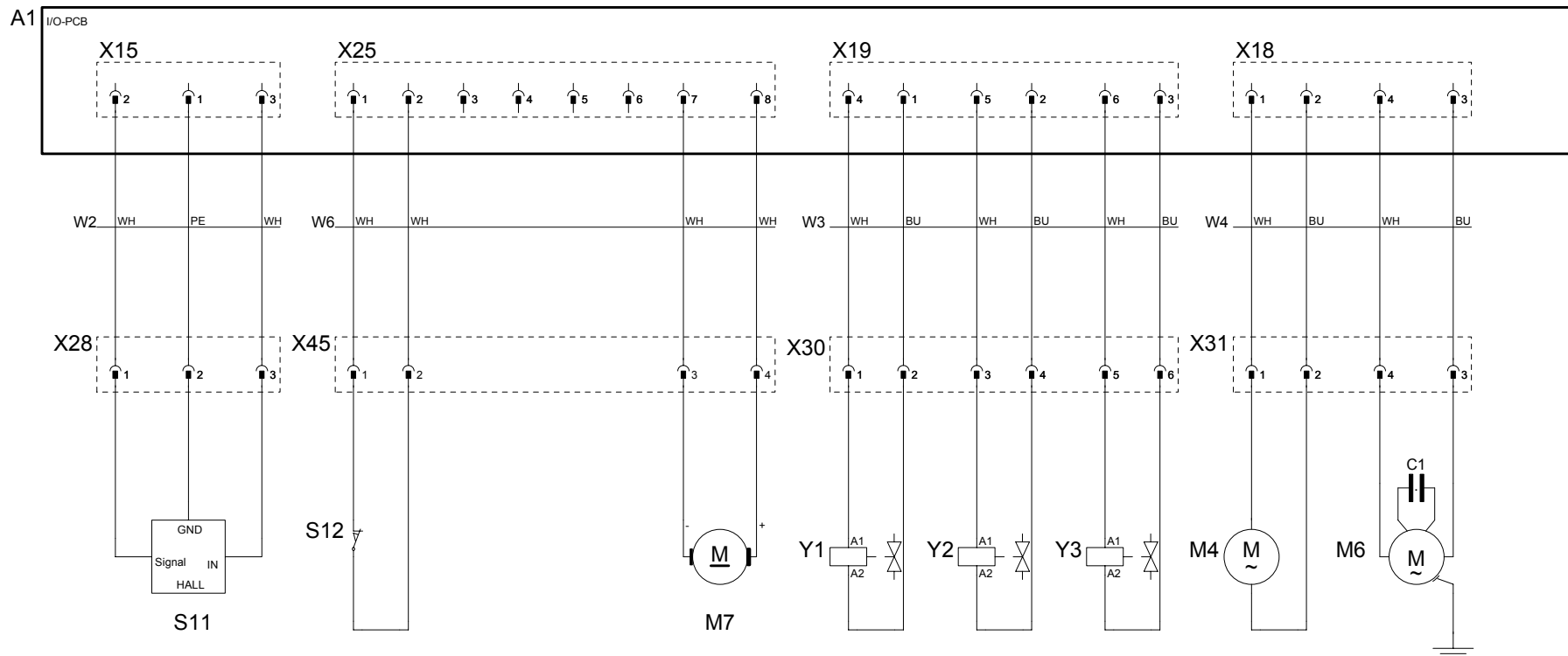
SCC201E

3NAC400V 50-60Hz

| | |
|----------------------------|------------|
| Erstellt von Created by | PA |
| Datum Date | 30.04.2004 |
| Blatt Page | 3 |

Version

0



CDS-Sensor
CDS-sensor

Endschalter Verschlussmotor
End switch drain valve

Verschlussmotor
Drain valve

Magnetventil-Füllen
Solenoid valve filling

Magnetventil-Ablöschung
Solenoid valve guenching system

Magnetventil-Beschwudung
Solenoid valve moistening

SC-Pumpe
SC-pump

Kondensator C1 2.5µF
Capacitor
Umwälzpumpe Reinigung
Cleanjet circulation pump

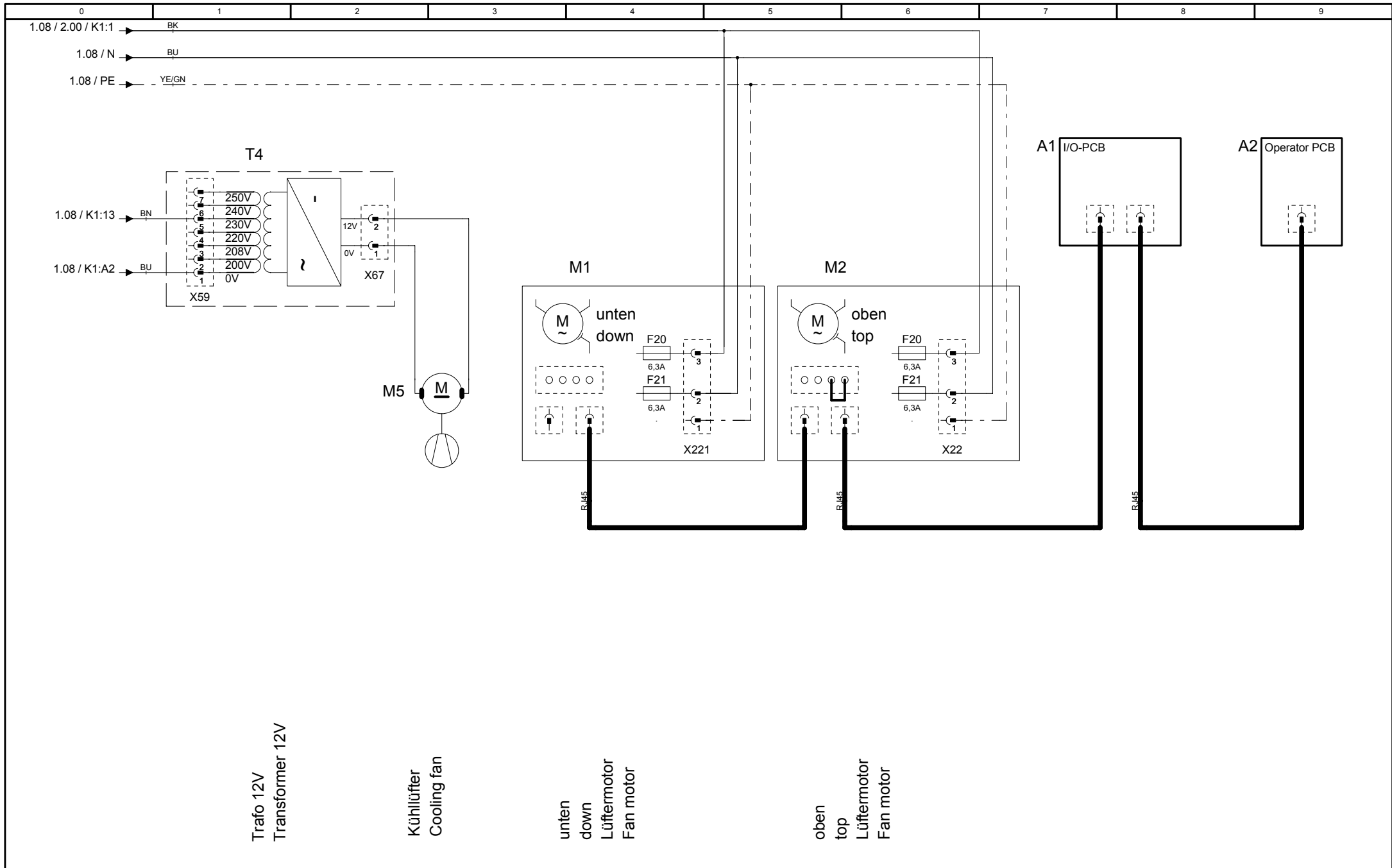
76-00014

MODUL 4 Wasser
Water, Drain, CleanJet

SCC201E

3NAC400V 50-60Hz

| | |
|----------------------------|------------|
| Erstellt von Created by | PA |
| Datum Date | 30.04.2004 |
| Blatt Page | 4 |

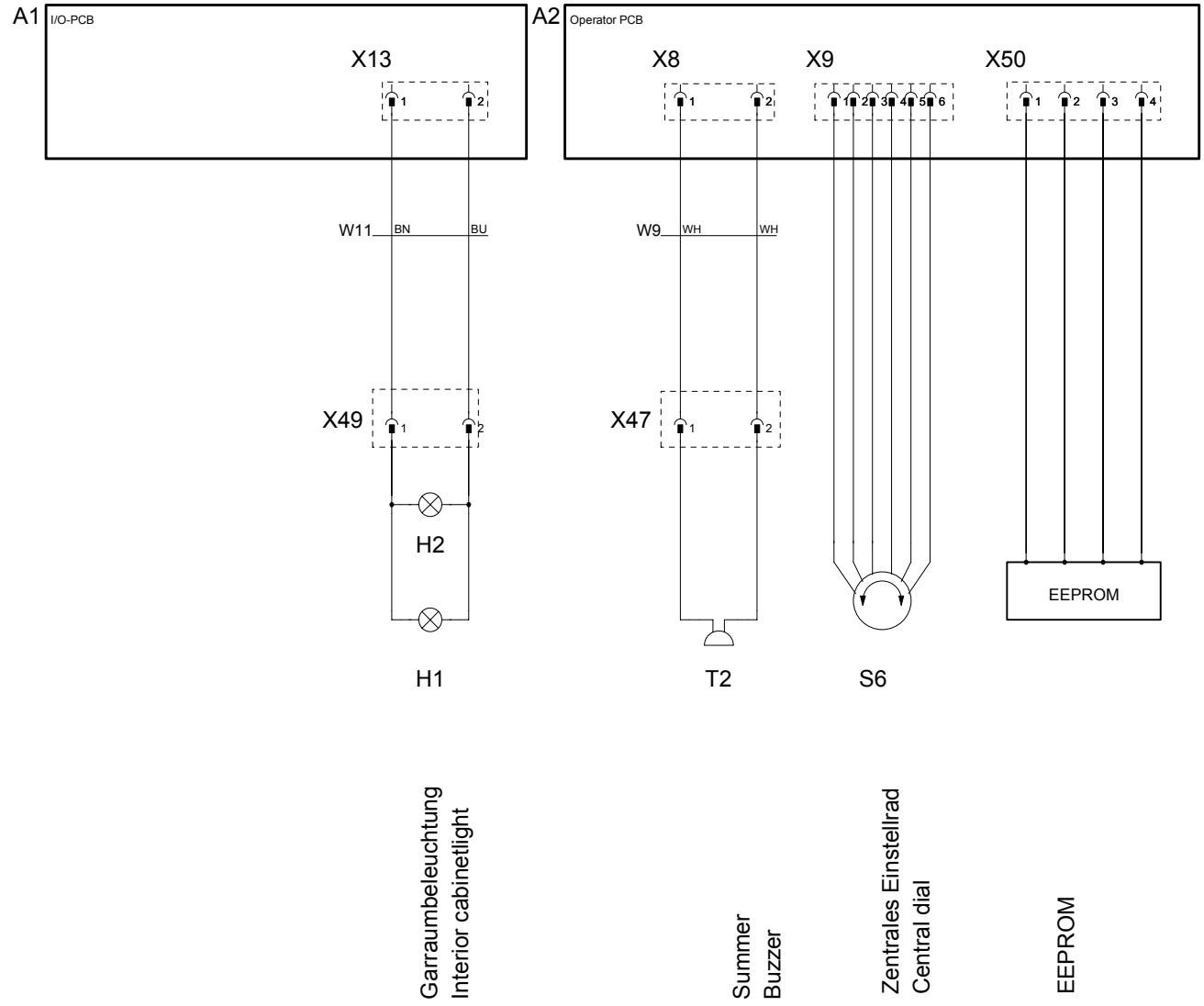


| |
|-----------|
| 76-00014 |
| Version 0 |

| |
|---|
| MODUL 5 Lüftermotor Fan Motor, Cooling Fan |
|---|

| |
|------------------|
| SCC201E |
| 3NAC400V 50-60Hz |

| | |
|----------------------------|------------|
| Erstellt von Created by | PA |
| Datum Date | 30.04.2004 |
| Blatt Page | 5 |



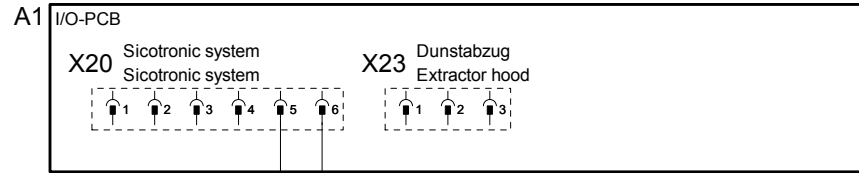
76-00014

MODUL 6 Garraumbelichtung, Summer,
Zentrales Einstellrad, EEPROM

SCC201E

3NAC400V 50-60Hz

| | |
|---------------------------|------------|
| Erstellt von / Created by | PA |
| Datum / Date | 30.04.2004 |
| Blatt / Page | 6 |



- 1:Frei
- 2:Frei
- 3:Nullleiter (d)
- 4:Gerät EIN (a)
- 5:Eingang Sicotronic (c)
- 6:Heizungsanforderung (b)

76-00014

MODUL 7 Option
Options

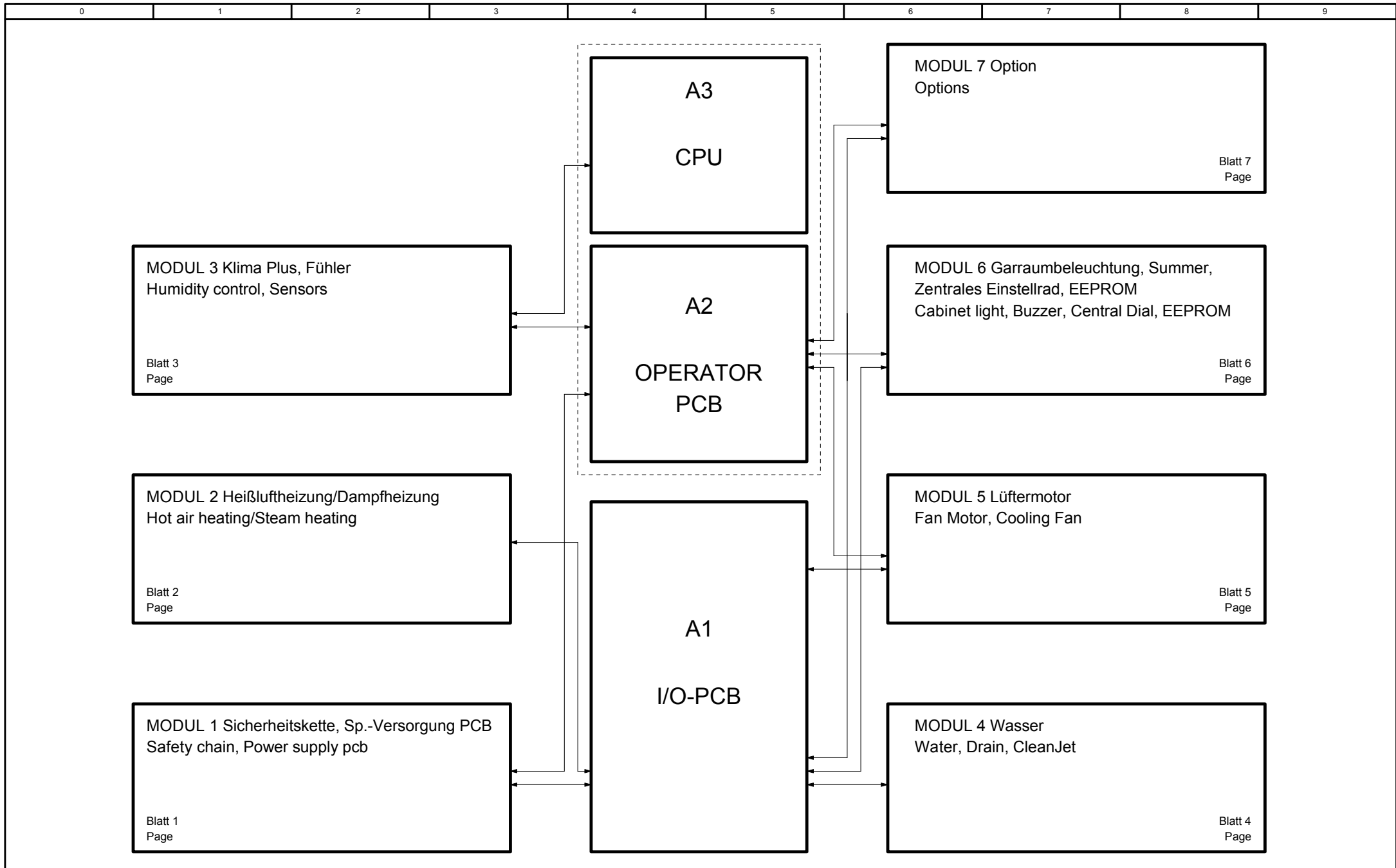
SCC201E

Erstellt von PA
Created by
Datum 30.04.2004
Date
Blatt 7
Page

Version

0

3NAC400V 50-60Hz



Positionsliste
Bill of material

| Name Name | Artikelnr. Item number | Artikelbezeichnung | Item description | Module Modul |
|--------------|---------------------------|---|--|-----------------|
| A1 | 40.00.049 | I/O-PCB | I/O-PCB | Modul 8 |
| A2 | 42.00.002 | Bedienplatine SCC | Operator PCB SCC | Modul 1 |
| B1 | 40.00.594 | Thermoelement Garraum | Thermocouple interior cabinet | Modul 3 |
| B2 | 40.00.398 | Thermoelement Ablöschung | Thermocouple quenching system | Modul 3 |
| B5 | 40.00.291 | Thermoelement Dampfgenerator | Thermocouple steam generator | Modul 3 |
| B6 | 40.00.295 | Thermoelement Kerntemperatur SCC | Thermocouple core temperature | Modul 3 |
| F1 | 4001.0224 | Steuersicherung | Control fuse | Modul 1 |
| F2 | 4001.0224 | Steuersicherung | Control fuse | Modul 1 |
| F3 | 40.01.329 | Sicherheitstemp. Begrenzer G135°C/275°F E160°C/320°F | Safety temp. limiter G135°C/275°F E160°C/320°F | Modul 1 |
| F4 | 40.00.605 | Sicherheitstemperaturbegrenzer 360°C/680°F | Safety temperature limiter 360°C/680°F | Modul 1 |
| H1 | 3024.0201 | Halogenbeleuchtung alle | Interior cabinet light | Modul 6 |
| H2 | 3024.0201 | Halogenbeleuchtung 201/202 | Interior cabinet light | Modul 6 |
| K1 | 40.01.556 | Hauptschütz | Main contactor | Modul 1 |
| M1 | 40.00.274 | Lüftermotor TG u. SG | Fan motor | Modul 5 |
| M2 | 40.00.274 | Lüftermotor SG | Fan motor 201/202 | Modul 5 |
| M3 | 3101.1010 | Klappenmotor SCC | Flap motor | Modul 3 |
| M4 | 44.00.207 | SC-Pumpe | SC-pump | Modul 4 |
| M5 | 40.00.474 | Kühllüfter 61-202E/G | Cooling fan | Modul 5 |
| M6 | 56.00.186 | Clean Jet Pumpe SCC | CleanJet pump | Modul 4 |
| P1 | 3017.1011 | Differenzdrucksensor | Differential pressure sensor | Modul 3 |
| R1 | 44.00.195 | Dampfheizkörper 61-202 | Heating element steam 61-202 | Modul 2 |
| R2 | 44.00.533 | Dampfheizkörper 61-202 | Heating element steam 61-202 | Modul 2 |
| R4 | 40.00.597 | Heißluftheizkörper 61-202 | Heating element hot air 61-202 | Modul 2 |
| R5 | 40.00.597 | Heißluftheizkörper 102-202 | Heating element hot air 102-202 | Modul 2 |
| S1 | TEXT | Ein/Aus Schalter SSC | On/off switch SCC | Modul 1 |
| S11 | 44.00.211 | CDS-Sensor | CDS-sensor | Modul 4 |
| S2 | 3002.0402 | Niveauelektrode | Water level electrode | Modul 3 |
| S3 | 40.00.335 | Türkontaktschalter | Door contact switch | Modul 3 |
| S4 | 3016.0102 | Mikroschalter Feuchtemotor | Micro switch humidity motor | Modul 3 |
| S6 | 40.00.404 | Zentrales Einstellrad | Central dial | Modul 6 |
| T1 | 40.00.277 | Trafo | Transformer | Modul 1 |
| T2 | 3006.0107 | Alarmsummer | Buzzer | Modul 6 |
| T4 | 40.00.592 | Trafo Kühl Lüfter | Transformer cooling fan 12V DC | Modul 5 |
| V1 | 40.00.453 | Leistungshalbleiter 61-202/E | Solid state relay | Modul 2 |
| V2 | 40.00.453 | Leistungshalbleiter 61-202/E | Solid state relay | Modul 2 |
| X20 | 40.00.338 | Sicotronic-Klemme | Sicotronic system | Modul 7 |
| Y1 | 50.00.138 | Magnetventil Füllen / SCC (Y3) Beschwaden | Solenoid valve filling / SCC (Y3) moistening | Modul 4 |
| Y2 | 50.00.139 | Magnetventil Ablöschung | Solenoid valve quenching system | Modul 4 |
| Z1 | 40.00.465 | Entstörfilter | Electronic noise filter | Modul 1 |

| | | | | | |
|----------------|----------------------------|----------|-----------------------------|--------------|-----------------|
| Änderungsdatum | 2004-04-02 09:50:17 | Name | SCC201E | Dokument-Nr. | 78-00018 |
| Erzeuger | SCHD | Spannung | 3NAC400/415V 50-60Hz | Version | 0 |

Positionsliste
Bill of material

| Name Name | Artikelnr. Item number | Artikelbezeichnung | Item description | Module Modul |
|----------------------------|---|---------------------------------------|--|-------------------------------|
| W1 | 40.00.228 | Kabel-Ansteuerung I/O PCB - SSR | Cable I/O PCB - SSR | Modul 2 |
| W10 | 40.00.231 | Kabel:Trafo-Bedienplatine | Cable transformer - operator pcb | Modul 1 |
| W11 | 40.00.224 | Kabel:Halogenbeleuchtung | Cable Halogen light | |
| W13 | 40.00.225 | Kabel:Trafo - I/O Platine | Cable transformer - I/O pcb | Modul 1 |
| W16 | 40.00.233 | Kabel:Hauptschütz - SSR | Cable Main contactor - SSR | Modul 2 |
| W17 | 40.01.298 | Kabel: Steuerstamm | Cable Control Supply | Modul 1 |
| W2 | 40.00.202 | Kabel: I/O Platine - CDS-Sensor | Cable I/O pcb - CDS-Sensor | Modul 4 |
| W3 | 40.00.203 | Kabel: Platine - Magnetventile | Cable pcb - solenoid valve | Modul 4 |
| W4 | 40.00.226 | Kabel: Platine - SC-Pumpe | Cable pcb - SC-pump | Modul 4 |
| W5 | 40.00.205 | Kabel:Niveauelektrode | Cable water level sensor | Modul 3 |
| W7 | 40.00.238 | Kabel: CPU SCC - Differenzdrucksensor | Cable CPU SCC - Differential pressure sensor | Modul 7 |
| W8 | 40.00.208 | Kabel:Bedienplatine - Klappenmotor | Cable Operator pcb - flap motor | Modul 3 |
| W9 | 40.00.209 | Kabel:Alarmsummer | Cable Buzzer | Modul 6 |

| | | | | | |
|----------------|----------------------------|----------|-----------------------------|--------------|-----------------|
| Änderungsdatum | 2004-04-02 09:50:17 | Name | SCC201E | Dokument-Nr. | 78-00018 |
| Erzeuger | SCHD | Spannung | 3NAC400/415V 50-60Hz | Version | 0 |